

INFORME ANUAL PROGRAMA ADSCRITO SEGIB AÑO 2011

1. IBERBIBLIOTECAS

Los países participantes de este programa de cooperación son: España, Portugal, República Dominicana, México, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Cuba, Panamá, Colombia, Venezuela, Brasil, Ecuador, Perú, Chile, Bolivia, Argentina, Paraguay y Uruguay.

2. Observatorio sobre lectura y bibliotecas

Se culminó el estudio a través de la Dirección de Bibliotecas Archivos y Museos DIBAM, en Chile, el que permite visibilizar los aportes de la biblioteca pública al desarrollo de las comunidades que atienden, lo que a su vez ha permitido el avance en la propuesta de investigación sobre bibliotecas públicas en la que se comprometieron universidades de México, Colombia, Argentina y Brasil; el estudio se encuentra en proceso de adopción por parte de los países y los documentos de la DIBAM '*Manual de aplicación de un modelo para identificar el aporte de las bibliotecas públicas en el desarrollo de sus comunidades*' y '*Modelo de evaluación para identificar el aporte de las bibliotecas públicas en el desarrollo de las comunidades*' han pasado al equipo editorial del Centro y se encuentran en proceso de edición para hacer próximamente su digitalización y publicación.

Dentro de las propuestas que cumplen los objetivos de este observatorio, el CERLALC organizó y lideró la reunión que lleva por nombre y a la vez se convierte en su objetivo principal *La contribución de las bibliotecas públicas al desarrollo de los países. Hacia una agenda de investigación*. En este encuentro los participantes de Brasil, Argentina, Chile, México y Colombia se volcaron sobre reflexiones y discusiones frente al tema y como resultado se generan las memorias, cuya diagramación y publicación se gestionará en el próximo mes de enero.

3. Apoyo a las bibliotecas públicas de Argentina, El Salvador, Guatemala, Panamá y Perú

Se estableció contacto con la Comisión Nacional de Bibliotecas Populares de

Argentina CONABIP, para contar con un consultor que desarrollaría la conceptualización y preparación de los instrumentos de Censo y Comportamiento Lector. El resultado de esta asistencia técnica arroja como resultado las publicaciones *Censo de Bibliotecas Públicas. Recomendaciones de diseño y aplicación e instrumento modelo*, esta publicación se dirige con la intención de que los sistemas de bibliotecas públicas de la región iberoamericana cuenten con instrumentos para diagnosticar, reflexionar y actuar sobre la transformación de su realidad, el CERLALC presenta este documento con recomendaciones básicas para el diseño y aplicación de censos de bibliotecas públicas, acompañado de un cuestionario modelo y la otra publicación es *Metodología común para explorar y medir el comportamiento lector*, este estudio plantea enormes retos pues exige una delimitación conceptual sobre qué, del amplio universo de las prácticas de lectura, se va a estudiar. Así el Centro ofrece en esta publicación una metodología común para la exploración y medición del comportamiento lector en los países latinoamericanos.

Por su parte, EL Salvador, a través del Subdirector de Bibliotecas y Plan de Lectura, el señor Manuel Fernando Velasco, solicitó que la asesoría para el estudio del comportamiento lector de este país se aplazara por razones de cronograma en la subdirección.

4. Asesoría para el Censo y los estudios de comportamiento lector a Guatemala y Perú.

Una vez terminado el instrumento, la Subdirección de Lectura, Escritura y Bibliotecas del CERLALC, comunicó a los países su intención de adelantar la asesoría técnica para explorar las posibilidades y necesidades de aplicación del estudio y formular las recomendaciones necesarias a las instituciones que ese gobierno designara para adelantar esta labor. El 10 de agosto de 2011 la subdirección recibió una comunicación de la señora Ilonka Matute Directora de la Biblioteca Nacional de Guatemala “Luis Cardoza y Aragón” en la que informan su decisión de aplazar la ejecución del proyecto para la asesoría por motivos de tiempo al ser el 2011 un año electoral en Guatemala. Por su parte, Perú y de acuerdo a las comunicaciones establecidas con la subdirección ha decidido aplazar la asesoría para el primer semestre de 2012.

5. Plan de fortalecimiento de bibliotecas públicas de Centroamérica

Al dar curso a los acuerdos para el desarrollo del plan de fortalecimiento, se realizó la Reunión de Responsables de Bibliotecas Públicas de Centroamérica en Iso que se acordó, la importancia de elaborar los ajustes al Proyecto Sistema Regional de Bibliotecas Públicas de Centroamérica que se ha venido trabajando



con el Centro, para presentarse a la nueva convocatoria de Bienes públicos regionales del Banco Interamericano de Desarrollo BID, así como a otras posibles agencias financiadoras. Por tanto el documento se puntualizó y finalizó; al finalizar el mes de diciembre no se ha publicado en la página del BID la nueva convocatoria.

En esa reunión, también se acordó la conformación de un grupo de trabajo permanente de los responsables de bibliotecas públicas de Centroamérica con miras a la conformación de un sistema Regional de Bibliotecas Públicas Centroamericanas, y para ellos se realizaron dos foros virtuales a través de la plataforma de la Coordinación Educativa y Cultural Centroamericana CECC/SICA en el que se avanzó en la discusión que acomete el grupo y se acordó el siguiente encuentro virtual para el primer semestre de 2012, en el que se continuará la discusión y reflexión de la normatividad que deberán tener las bibliotecas que conformen el sistema regional de bibliotecas centroamericanas.

6. La Comicteca como proyecto experimental para la atención de jóvenes en la biblioteca pública.

Se realizaron dos talleres para bibliotecarios públicos, durante los cuales se hizo entrega oficial de un ejemplar de la publicación *“El cómic invitado a la biblioteca pública”* para cada uno de los bibliotecarios participantes.

Los dos talleres de carácter teórico práctico, se realizaron en el marco de Ferias del Libro, uno en La Paz (Bolivia) y otro en Medellín (Colombia), contando con la participación de más de cuarenta bibliotecarios públicos en ambos casos.

2.- Países participantes en la actuación. España, Portugal. Republica Dominicana, México, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa rica, Cuba, Panamá, Colombia, Venezuela, Brasil, Ecuador, Perú, chile, Bolivia, Argentina, Paraguay, Uruguay

3. Indicadores:

Actividad	2011
Número de actividades de formación (presencial y a distancia) Cursos (3), Encuentros (2), conferencias (1), coloquios (1), talleres (2)	9
Número de países de la región participantes	22



Número de participantes en las actividades de formación	286
Número de investigaciones y estudios sobre bibliotecas públicas	2
Número de jornadas de reflexión (encuentros de trabajo con los integrantes de IBERBIBLIOTECAS)	3

3.- Actividades más significativas de la actuación en el año.

1. Diseño y desarrollo de un portal nuevo para el programa.
2. Elaboración de instrumentos y manuales de procedimientos para adelantar procedimientos que permitan tener información sobre las bibliotecas: - Censo y Estudios sobre comportamiento lector de los usuarios.
3. Desarrollo de la propuesta para el fortalecimiento de las bibliotecas públicas en Centroamérica
4. Diseño y edición de contenidos para tres libros que apoyaron procesos formativos y de investigación.

4.- Principales logros de la actuación en el año.

1. Se ha logrado el desarrollo y participación de un buen númerero de responsables de bibliotecas en varias acciones conjuntas.(foros,
2. Se ha conseguido iniciar una cooperación entre los sistemas de bibliotecas en materia de formación (Chile- Colombia hacia Centroamérica)
3. Se ha iniciado un trabajo de participación más amplia para identificar oferta y demanda en términos formativos en la región, que hará parte de la reformulación que se viene trabajando para el programa.

5.- Dificultades encontradas para avanzar en la consecución de los objetivos.

1. Dificultad con la participación activa de algunos países que se quedan siempre en rezago en todas las actividades.

6.- Difusión y visibilidad del Programa, Iniciativa o Proyecto adscrito a lo largo del año.

No ha habido ninguna acción de difusión más que la que hacemos desde el CERLALC en coordinación con los países para la Región.



7.- Gasto ejecutado por el Programa, Iniciativa o Proyecto adscrito a lo largo del año, por partidas principales. Indicar las aportaciones económicas realizadas por cada país, así como otras aportaciones (técnicas). Indicar otras fuentes de financiación si las hubiera. Situación presupuestaria.

C E R L A L C
EJECUCION HISTORICA DE RECURSOS DEL PICBIP

EJECUCION POR FUENTES DE FINANCIACION (En US\$)					
Vigencia	CERLALC	UNESCO	AECID	FOAL	TOTAL
2001	5.631	11.655			17.286
2002	6.600				6.600
2003	10.904				10.904
2004	3.241				3.241
2005	1.000				1.000
2006	2.498				2.498
2007	15.800				15.800
2008	8.720				8.720
2009	9.578		2.550		12.128
2010	90.230		29.565	34.953	154.748
2011	1000		18339	11078	30417
TOTAL	155.202	11.655	50.454	46.031	263.342

9. Relación de los puntos focales del Programa en cada país participante.

Los puntos focales de la acción han estado centrados en trabajar en materia de:

- Formación
- Información

10. Previsión de actividades para el año en curso.

Se prevén acciones focalizadas en:

- Implementación y desarrollo de IBERBIBLIOTECAS
- Formación
- Información sobre las bibliotecas.
- Gestiones para avanzar en la institucionalización.



CERLALC

CALLE 70 No. 9 - 52

PBX: 571 5402071 • FAX: 571 5416398
libro@cerlalc.org • www.cerlalc.org
BOGOTÁ • COLOMBIA



País		CONCULTURA
Argentina	Angela Signes	Presidenta
Belize	Lusiolla Castillo	Coordinadora Red de bibliotecas Públicas
Estado Plurinacional de Bolivia	Lic. Armando Gutiérrez	Responsable de Bibliotecas, Ministerio de Culturas, La Paz-Bolivia.
Brasil	Elisa Machado	Coordinadora General del Sistema de Nacional de Bibliotecas públicas
Chile	Gonzalo Oyarzun	Subdirector de Bibliotecas Públicas
Colombia	Ana Roda	Directora Biblioteca Nacional
Costa Rica	Marlene Vargas Hernández	Directora bibliotecas Públicas
Cuba	Margarita Bellas Vilariño	<u>Subdirectora para la atención al sistema nacional de Bibliotecas públicas</u>
	Yolanda Núñez	
Ecuador	Maria Paulina Briones	Directora ejecutiva
	Alicia Magdalena Robalino Larrea	Subdirectora regional
El Salvador	Sin nombramiento	Director Nacional de Publicaciones e Impresos
	Aracely Avalos	Directora de la red de bibliotecas públicas
España	M ^a Antonia Carrato Mena	Subdirectora General de Coordinación Bibliotecaria
	Concha Vilariño Periañez	Jefe de Área de Coordinación y Cooperación
	María Belén Martínez González	Jefe de Servicio de Cooperación Nacional e Iberoamérica
Guatemala	Ilonka I. Matute iriarte	Directora biblioteca Nacional

Honduras	Ingrid Xiomara Cortez	Coordinadora Nacional de la red de bibliotecas públicas.
México	Fernando Álvarez del Castillo	Director General
	Ma. De Lourdes López López	Directora de operación
Nicaragua	Nora Isabel Zavala Osorio	Responsable de la Red de Bibliotecas Públicas
Panamá	Olga Elizabeth Ledezma de Cuevas	Directora bibliotecas Públicas
Paraguay	Zayda Caballero Rodríguez	Directora
Portugal	José Manuel Cortês	Director-Geral
	Margarida Oleiro. Portugal -	Directora de Serviços de Bibliotecas
Perú	Irma Lopez de Castilla	Directora del Sistema Nacional de bibliotecas.
República Dominicana	Célida Alvarez Armenteros	Encargada Red de Bibliote
Uruguay	Carlos Liscano	Director
	Graciela Gargiolo	Subdirectora
Venezuela	Francisco Ocanto	Director del Programa de Bibliotecas Públicas

IBERBIBLIOTECAS Responsables FIRBIP

Institución	Dirección	Ciudad
Comisión Nacional Protectora de Bibliotecas Populares	Ayacucho, 1578 1112 Buenos Aires	Buenos Aires
Biblioteca Nacional	Princess Margaret Drive, P.o Box 28	Belize City
Ministerio de las culturas Viceministerio de Descolonización	Pasaje Isaac Eduardo 2613 esq. Capitán Ravelo	La Paz
Fundación Biblioteca Nacional	Rua da Imprensa, 16 - 11 Andar-Centro	Rio de Janeiro RJ (Brasil)
Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos de Chile (DIBAM). Ministerio de Educación	Avda. Alonso de Ovalle, nº 1637	Santiago
Biblioteca Nacional de Colombia - Ministerio de Cultura	Calle 24 nº 5-60 Piso 2	Bogotá
Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas. Ministerio de Cultura	Avenida 3, Calles 15 y 17	San José
Biblioteca Nacional de Cuba José Martí.	Av. Independencia y 20 mayo. Pl. de la Revolución	La Habana
Sistema Nacional de Bibliotecas de Ecuador. Ministerio de Educación	Avenida Amazonas nº 353 y Robles 4to. Piso 4, Código 17- 07	Quito-Pichincha
Sistema Nacional de Bibliotecas de Ecuador. Ministerio de Educación y Cultura	Avenida Amazonas nº 353 y Robles 4to. Piso 4, Código 17- 08	Quito-Pichincha
Dirección de Publicaciones e Impresos, Secretaría de Cultura de la Presidencia	Biblioteca Nacioanal 2º Nivel, Avda. Mons . Oscar Arnulfo romero y 4ª calle oriente Nº 124	San Salvador
Dirección de Publicaciones e Impresos, Secretaría de Cultura de la Presidencia	Biblioteca Nacioanal 2º Nivel, Avda. Mons . Oscar Arnulfo romero y 4ª calle oriente Nº 125	San Salvador
Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria. Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas . Ministerio de Cultura	Plaza del Rey, 1	Madrid
Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria.	Plaza del Rey, 2	Madrid
Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria.	Plaza del Rey, 1	Madrid
Biblioteca Nacional de Guatemala "Luis Cardoza y Arangón"	5ª av. 7-26 z,1	Guatemala

Biblioteca Nacional de Honduras	Barrio el Centro. Avda. Cervantes	Tegucigalpa
Dirección General de Bibliotecas de Conaculta	Tolsá N° 2 Esquina Balderas Colonia Centro	Distrito Federal
Dirección General de Bibliotecas de Conaculta	Tolsá N° 6. México, Mexico	Distrito Federal
Biblioteca Nacional de Nicaragua	Palacio Nacional de la Cultura	Managua
Fundación Biblioteca Nacional	Urbanización Guillermo Roux	David-Chiriquí
Biblioteca Nacional de Paraguay	Calle de la Residencia 820 c/ Perú, La Asunción. Paraguay	La Asunción
Direccao Geral do Livvro e das Bibliotecas	Campo Grande, 83 1º	Portugal
Dirección del Sistema Nacional de bibliotecas. Biblioteca Nacional. Ministerio de Cultura		
Dirección del libro y Lectura. Ministerio de cultura	Av Luperon No 5, San Gerónimo	Santo Domingo
Biblioteca Nacional Pedro Enríquez Ureaña	Av Luperon No 5, San Gerónimo	Santo Domingo
Biblioteca Nacional de Uruguay	Dirección: 18 de julio 1790, Código Postal 11200, Montevideo, Uruguay	Montevideo
Biblioteca Nacional de Uruguay		Montevideo
Biblioteca Nacional de Venezuela	Parroquia Altigracia, Final Avda. Panteon, Edf.	San José - Carácas

Teléfono	correo electrónico
54 11 4807 79 89	presidencia@conabip.gov.ar , sricardi@conabip.gov.ar
Tel. Teléfono: + 501 223 42 48	luscastillo@yahoo.com , nls@btl.net
2-114681/ 2117604	gutierrez.doc@hotmail.com
55 -21- 22101134;22407929; 22204690	emachado@bn.br
56 2 7963430	goyarzun@sbp.cl
571 341 60 15	aroda@mincultura.gov.co
506 2256 7814, FAX 506 256 78 14	direccion@sinabi.go.cr , orodriguez@sinabi.go.cr , sacuna@sinabi.go.cr , bibliotecaspublicas@sinabi.go.cr , mvargas@sinabi.go.cr , aquirosa@sinabi.go.cr , bibliobus@sinabi.go.cr
537 8 81 65 98 Fax 537 8 81 62 24	mbellas@bnjm.cu
	bnjminternacional@gmail.com
59 32 2909 866 Fax 59 32 252 46 04	sinabecu@hotmail.com , contacto@sinab.gov.ec
59 32 52 46 04	alirobalino@yahoo.es
(503) 22711071 fax (503) 22812373	cserpas@cultura.gob.sv
(503)22812383	aracelyavalos@hotmail.com , avalos@cultura.gob.sv
Tel.: 91 701 72 65	mariaantonia.carrato@mcu.es
Tel.: 91 701 71 39	concha.vilarino@mcu.es
Tel.: 91 701 71 46	belen.martinez@mcu.es
502) 2253 9071, 22322443	ixmucaneilo@gmail.com

504 2222 85 77 Cel 98685047	binahmail@hondunet.net , ixcortes@yahoo.com
(55) 41550830	falvarez@conaculta.gob.mx
52 55 41550815	lulucnca@yahoo.com.mx
505 2228 30 90, 505 2222 27 22	no_zavala@yahoo.com , no_zavala@hotmail.com
507 775 43 14	ocuevas@binal.ac.pa , ocuevas_@hotmail.com
Teléfono: (595 21) 204670	zaydacaballero@hotmail.com , binacpy@hotmail.com
351 21 798 2143/ 5	jcortes@dglb.pt
	moleiro@dglb.pt
00-511-5136900 anexo 7206 /	dtbnp@bnp.gob.pe ; ilopez@bnp.gob.pe
1+8293458090 1+8299888840	acuاريو0802@yahoo.es calvarez@bnphu.gob.do
829-946-2674	duquesa1013@gmail.com
Teléfonos: (5982) 408.5030, 400.0091	liscano@adinet.com.uy , bndted@gmail.com
(5982) 4005025 ext 201 / 24085030 / 24096014	bndted@gmail.com
58 212 5059323/ 04169012679	ocantof@hotmail.com